

CONCURS INTERNATIONAL DE SOLUTII | **CENTRUL INTEGRAT DE TRANSPLANT CLUJ-NAPOCA**

**ÎNTREBĂRI ȘI RĂSPUNSURI | RUNDA 1**

Nr. Crt.	Întrebare	Răspuns
1.	Cum aflu dacă înscrierea este validă? Nu am primit confirmare în momentul completării datelor pe site.	Confirmările de înregistrare în concurs nu sunt trimise automat de site-ul concursului. Confirmările sunt trimise periodic, manual, după verificările făcute de echipa de organizare. Înscrierea se poate face pe toată durata competiției <u>și nu condiționează participarea la concurs.</u> (Regulamentul concursului, punctele 3.2.1, 3.2.4.). Înscrierea dă dreptul concurentului de a primi răspunsurile la întrebări prin e-mail și buletine informative privind desfășurarea concursului. (Regulamentul concursului, punctul 3.2.3). Dacă suspectați că site-ul concursului nu este funcțional, vă rugăm să ne scrieți la adresa <a href="mailto:concursuri@oar.archi">concursuri@oar.archi</a> . (conform Regulamentului concursului, punctul 1.6.1.)
2.	Indiferent cât de mult încerc să particip la concurs și să mă înscriu, nu reușesc.	Participarea la vizita pe sit <u>nu este obligatorie și nu condiționează participarea la concurs.</u> Documentul public „Întrebări și Răspunsuri,” Runda I va conține inclusiv întrebările adresate de participanți în cadrul vizitei pe sit,
3.	Dar vizita pe sit? E totuși obligatoriu după Covid-19? Cele mai multe birouri internaționale din afara României nu vor putea participa din cauza restricțiilor de mobilitate a persoanelor.	

**ÎNTREBĂRI ȘI RĂSPUNSURI | RUNDA 1**

4.	Suntem un birou de arhitectură din Spania și ne dorim să participăm la această competiție interesantă. Tocmai am parcurs regulamentul concursului și calendarul. Conform calendarului, este programată o vizită pentru data de 19, întrebarea noastră este: Este această vizită obligatorie pentru participarea în concurs?	precum și alte întrebări înregistrate până la data limită prin intermediul site-ului concursului, și care nu au fost adresate în timpul vizitei propriu-zise, conform punctelor 1.6.2, 3.4.1, 3.4.2 din Regulamentul Concursului.
5.	Nu am descoperit în Tema concursului dacă această competiție este deschisă pentru arhitecți din afara Uniunii Europene. Sunt arhitect licențiat în Canada și Statele Unite.	Întrucât scopul acestui concurs este <u>alegerea celui mai bun proiect pentru Centrul de Transplant Integrat Cluj-Napoca pentru atribuirea contractului de proiectare în vederea realizării proiectului câștigător</u> (punctul 1.2.1., Regulamentul concursului), restricția de participare exprimată la punctul 1.3.1. din Regulamentul concursului („ <i>Concursul de soluții este public, într-o singură fază, deschis pentru România, țările Uniunii Europene și Spațiului Economic European și Confederația Elvețiană.</i> ”) este dată de faptul că <u>arhitectul câștigător trebuie să asigure semnarea documentației tehnice în vederea parcurgerii procedurii de avizare-autorizare și asumarea răspunderii profesionale conform legii.</u>
6.	Sunt student arhitect, abia am terminat anul 2, pot participa la acest concurs, sau este pentru birouri de arhitectură, iar proiectul va fi construit?	
7.	Sunt un arhitect independent din Spania cu experiență în acest tip de proiect, pot participa în concurs?	
8.	Pot participa la concurs concurenți din afara UE, de exemplu, din Etiopia?	
9.	aș vrea să știu dacă este posibilă participarea din India sau din Republica Moldova.	Așadar, arhitecții cu drept de semnătură în România, Uniunea Europeană, Spațiul Economic European și Confederația Elvețiană pot participa la concurs cu condiția ca <u>în cazul câștigării concursului să facă dovada deținerii dreptului de semnătură ca arhitect în țara respectivă și inițierii demersului de dobândire a dreptului de semnătură pentru prestare temporară</u>

**ÎNTREBĂRI ȘI RĂSPUNSURI | RUNDA 1**

<p>10.</p>	<p>Punctul 2.1.2 în 2.1 Regulamentul Concursului arată următoarele: "... Individual sau prin asociere, concurenții trebuie să dețină capacitatea de încheiere a unui contract de servicii de proiectare pe teritoriul României, capacitate ce va trebui dovedită în fața Autorității Contractante, în cazul câștigării concursului." Puteți clarifica dacă acest lucru impune includerea unui arhitect român / un arhitect cu o calificare profesională validă în România în echipa de concurs?</p>	<p>de servicii în domeniul arhitecturii pe teritoriul României conform legii <u>184/2001</u> privind organizarea și exercitarea profesiei de arhitect (rep.), art. 12, alin. (3):</p> <p><i>„Arhitecții cetățeni ai statelor membre ale Uniunii Europene, cei ai statelor membre ale Spațiului Economic European și cetățenii Confederației Elvețiene care au dreptul de a exercita profesia de arhitect cu drept de semnătură sau alt drept echivalent în unul dintre aceste state și care solicită dreptul de a presta temporar sau ocazional servicii în domeniul arhitecturii pe teritoriul României, fără a solicita stabilirea în România, vor dobândi drept de semnătură fără să fie înscriși în Tabloul Național al Arhitecților și vor fi înregistrați automat în Ordinul Arhitecților din România, pe durata prestării serviciilor respective.”</i></p> <p>Concurenții persoane juridice și individuale din afara României, Uniunii Europene, Spațiului Economic European și Confederației Elvețiene pot participa la concurs exclusiv prin asociere cu un arhitect cu drept de semnătură, membru al Ordinului Arhitecților din România <u>sau al unei organizații similare din țara sa</u> – o țară membră UE, o țară parte din Spațiul Economic European sau Confederația Elvețiană – care exercită legal profesia de arhitect potrivit legislației naționale a statului de proveniență, <u>caz în care proiectul va fi depus și semnat de acel arhitect.</u></p> <p><u>În vederea echivalării dreptului de semnătură pentru arhitecții care dețin acest drept în statele UE, membre ale Spațiului Economic European și Confederației Elvețiene, în cazul câștigării concursului, vă rugăm să aveți în vedere următoarele:</u> <i>„Arhitecții dobândesc drept de semnătură acordat de către Ordinul Arhitecților din România (OAR), în condițiile legii, dacă au exercițiul deplin al drepturilor civile, dacă îndeplinesc condițiile de</i></p>
------------	---	--

		<p><i>onorabilitate și de stagiu sau, după caz, de experiență profesională practică, prevăzute de Legea 184/2001 privind organizarea și exercitarea profesiei de arhitect, republicată, cu modificările și completările ulterioare și de Directiva 2005/36/CE privind recunoașterea calificărilor profesionale, consolidată.”</i></p> <p>Procedura specifică pentru obținerea dreptului de semnătură, și, implicit, a capacității de a presta servicii arhitecturale pe teritoriul României, este descrisă la punctul 2.3. „<u><a href="#">Acquiring the signature right by nationals of the Member States of the EU, EEA and the Swiss Confederation who have the right to practice the profession as an architect with the signature right or another equivalent right in one of these states and who apply for the right to provide architectural services in Romania on a temporary and occasional basis</a></u>” pe site-ul Ordinului Arhitecților din România, în cadrul articolului disponibil online la acest link: <u><a href="https://www.oar.archi/exercitarea-profesiei/recunoastere-calificari-internationale-si-echivalare-sau-dobandire-drept-de-semnatura-recognition-of-international-qualification-and-right-of-signature">https://www.oar.archi/exercitarea-profesiei/recunoastere-calificari-internationale-si-echivalare-sau-dobandire-drept-de-semnatura-recognition-of-international-qualification-and-right-of-signature</a></u>.</p>
11.	<p>Nu imi este foarte clar din documentatiile concursului daca arhitectii din Romania pot sa participe la concurs doar prin intermediul unei firme de arhitectura si birou individual, sau daca pot participa ca si persoane fizice? Intrebarea mea este: Daca suntem doi arhitecti stagiaari la doua firme de arhitectura diferite, dar dorim sa participam ca persoane fizice, in colaborare cu un arhitect cu drept de semnatura si cu alti specialisti. Putem sa participam intr-o astfel de formula?</p>	<p>Pentru început, vă supunem atenției că, potrivit prevederilor Regulamentului, capitolul 2.1. Calitatea de concurent: „2.1. CALITATEA DE CONCURENT</p> <p><i>2.1.1. Concurenții pot fi birouri individuale de arhitectură, asocieri constituite de birouri individuale de arhitectură, sau alte forme legale de exercitare a profesiei de arhitect sau urbanist, potrivit legislației naționale a statului de proveniență sau persoane juridice (societăți comerciale de proiectare) din România sau din alte țări, fie individual sau în asociere. În cazul unei asocieri, liderul acesteia va înscrie proiectul în concurs.</i></p>

		<p><i>2.1.2. Concurenții persoane juridice vor avea obligatoriu ca asociat sau angajat un arhitect cu drept de semnătură, membru al Ordinului Arhitecților din România sau al unei organizații similare din țara sa, care exercită legal profesia de arhitect potrivit legislației naționale a statului de proveniență. Individual sau prin asociere, concurenții trebuie să dețină capacitatea de încheiere a unui contract de servicii de proiectare pe teritoriul României, capacitate ce va trebui dovedită în fața Autorității Contractante, în cazul câștigării concursului.”</i></p> <p>De asemenea, vă rugăm să luați act de faptul că profesia de arhitect se poate exercita prin opțiunea arhitectului pentru una din modalitățile prevăzute la art. 18 din Legea nr. 184/2001 privind organizarea și exercitarea profesiei de arhitect, respectiv în cadrul birourilor individuale, birourilor asociate, societăților de proiectare sau altor forme de asociere constituite conform legii. O prevedere similară acesteia găsim și la articolul 83 din Regulamentul de organizare și funcționare a Ordinului Arhitecților din România. În sprijinul celor susținute, înțelegem să invocăm și aplicabilitatea art. 36 din Codul deontologic al profesiei de arhitect, în cuprinsul căruia se arată că Arhitectul cu drept de semnătură poate semna și aplica parafa profesională încredințată exclusiv pe documentațiile/proiectele în al căror cartuș se menționează explicit titlul, numele și calitatea în care arhitectul respectiv a participat la lucrare și care au fost elaborate în cadrul formei de exercitare a profesiei declarate în Tabloul Național al Arhitecților.</p> <p>Având în vedere mențiunile de mai sus, reiese în mod clar că aveți posibilitatea de a participa la concurs dacă exercitați profesia de arhitect în cadrul unei forme de exercitare a profesiei prevăzute de Legea 184/2001 și</p>
--	--	---

		<p>Regulamentul de Organizare și Funcționare al Ordinului Arhitecților din România, orice altă opțiune nefiind conformă prevederilor acestora.</p> <p>În completarea celor de mai sus, vă rugăm să parcurgeți și răspunsul la întrebarea nr. 10.</p>
12.	<p>Pentru îndeplinirea condițiilor de eligibilitate, în faza de concurs este necesară prezentarea specialistilor atestați pentru celelalte categorii (rezistența, instalații, etc.)</p>	<p>Condițiile de eligibilitate sunt exprimate integral la punctul 2. Participarea la concurs din Regulamentul concursului.</p> <p>Nu există nicio cerință de a prezenta specialiștii incluși în proiect sau orice alți specialiști în faza de concurs pentru îndeplinirea condițiilor de eligibilitate.</p>
13.	<p>Punctul 2.1.3 din 2.1 Regulamentul Concursei arată următoarele: Se recomandă includerea în echipă sau consultarea și altor specialiști: • Specialist în epidemiologie / circuite medicale; • Urbanist; • Peisagist; • Inginer specializat în construcții civile; • Inginer specializat în instalații pentru construcții civile;” Documentul 2.5. Echipa proiect menționează și alți specialiști (în inginerie medicală, fluide medicale, securitate la incendiu) care urmează a fi incluși în Echipa de proiect. Puteți clarifica dacă toți specialiștii menționați trebuie să aibă dreptul de a profesa în România?</p>	<p>Conform Anexei 2.5, sintagma „<b>sau echivalent</b>” face referire la acei experți care au obținut titlurile oficiale de calificare pe teritoriul unui alt stat. În conformitate cu principiul recunoașterii reciproce, Autoritatea Contractantă, acceptă documente (diplome /certificate/ atestate de studii) echivalente celor solicitate, emise de organisme stabilite în alte state membre ale Uniunii Europene sau cu care România are încheiate acorduri pentru recunoașterea și echivalarea certificărilor / autorizărilor în cauză. Câștigătorul concursului are, însă, obligația de a face toate demersurile legale necesare pentru a se asigura că documentațiile tehnice aferente fiecărei etape contractuale pot parcurge toate fazele de avizare necesare. (de exemplu: echivalarea dreptului de semnătură).</p>
14.	<p>În legătură cu echipa, nu este clar dacă profesioniștii listați trebuie listați încă din faza concursului, sau dacă</p>	<p>Nu există nicio cerință de a prezenta specialiștii incluși în proiect sau orice alți specialiști în faza de concurs. Regulamentul Concursei, punctul 4.2.15</p>

	<p>aceștia trebuie cunoscuți și listați la momentul negocierii contractului.</p>	<p>arată în mod explicit următoarele: „În vederea semnării contractului, câștigătorul competiției va accepta condiția obligatorie ca derularea proiectului să se facă pe baza colaborării contractuale cu specialiști și experți necesari în domeniu astfel: <b>În cadrul fazei de negociere sa prezinte o listă cu echipa de proiect formată din specialiști care au capacitatea ducerii la bun sfârșit a tuturor serviciilor care fac obiectul contractului. Lista care detaliază echipa de proiect va fi însoțită de o declarație de disponibilitate, din partea fiecărui specialist nominalizat și o dovadă a îndeplinirii criteriilor de eligibilitate (care poate fi solicitată de către Autoritatea Contractantă inclusiv sub forma unui CV, a unor scrisori de recomandare sau a altor documente care atestă îndeplinirea criteriilor). Componenta minimă a echipei de proiect, precum și cerințele care trebuie îndeplinite de fiecare specialist sunt detaliate în Anexa 2.5.” <u>Cerința de a prezenta echipa de proiect se adresează exclusiv câștigătorului concursului, în faza de negociere</u> (după încheierea concursului și expirarea termenului acordat pentru contestații) <u>și nu în faza de concurs.</u></b></p>
<p>15.</p>	<p>În legătură cu punctul 4.2.12 din Regulamentul concursului – ÎNCHEIEREA CONTRACTULUI PENTRU PROIECTUL TEHNIC, vă rugăm să explicați în detaliu faptul că numai câștigătorul concursului trebuie să depună lista specialiștilor care dețin capacitatea de a oferi serviciile cuprinse în contract.</p>	<p>arată în mod explicit următoarele: „În vederea semnării contractului, câștigătorul competiției va accepta condiția obligatorie ca derularea proiectului să se facă pe baza colaborării contractuale cu specialiști și experți necesari în domeniu astfel: <b>În cadrul fazei de negociere sa prezinte o listă cu echipa de proiect formată din specialiști care au capacitatea ducerii la bun sfârșit a tuturor serviciilor care fac obiectul contractului. Lista care detaliază echipa de proiect va fi însoțită de o declarație de disponibilitate, din partea fiecărui specialist nominalizat și o dovadă a îndeplinirii criteriilor de eligibilitate (care poate fi solicitată de către Autoritatea Contractantă inclusiv sub forma unui CV, a unor scrisori de recomandare sau a altor documente care atestă îndeplinirea criteriilor). Componenta minimă a echipei de proiect, precum și cerințele care trebuie îndeplinite de fiecare specialist sunt detaliate în Anexa 2.5.” <u>Cerința de a prezenta echipa de proiect se adresează exclusiv câștigătorului concursului, în faza de negociere</u> (după încheierea concursului și expirarea termenului acordat pentru contestații) <u>și nu în faza de concurs.</u></b></p>
<p>16.</p>	<p>Subiect: Procedură de licitație cu anunț de participare nr. DC1000120/31.05.2020 având ca obiect atribuirea contractului „Concurs de soluții având ca temă de proiectare: ”Servicii de proiectare pentru Centrul Integrat de Transplant Cluj”</p> <p>Referitor la procedura de licitație cu anunț de participare nr. DC1000120/31.05.2020 având ca obiect atribuirea contractului „Concurs de soluții având</p>	<p>Autoritatea Contractantă face următoarele precizări:</p> <p>Se modifică punctul 9.1 și se adaugă punctul 9.2 în cadrul articolului 9 din Modelul de Contract, astfel:</p> <p><b>9. Drepturi de proprietate intelectuală</b></p> <p><b>9.1.</b> Prestatorul are obligația de a despăgubi achizitorul împotriva oricărui:</p> <p>a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate</p>

ca temă de proiectare: "Servicii de proiectare pentru Centrul Integrat de Transplant Cluj", vă adresăm următoarele solicitări de clarificări: Clarificare 1 Art. 9, art. 11.4. și art. 11.5. din proiectul de contract propus în maniera în care au fost creionate (obligarea la plata de daune-interese fără menționarea unui plafon maximal), contravin principiilor europene și naționale ale proporționalității și nedistorsionării concurenței: Principiul proporționalității presupune ca acțiunea unei Entități Contractante să fie proporțională cu obiectivele sale precum și cu rolul pe care îl au în procedurile de achiziție publică, respectiv actori ai pieței economice. Astfel, actele Entității Contractante nu trebuie să depășească ceea ce este adecvat și necesar pentru îndeplinirea scopului achiziției în sensul că, acolo unde există mai multe alternative, Entitatea Contractantă este obligată să le aleagă pe cele mai puțin restrictive. Din această perspectivă este cert că Entitatea Contractantă are obligația de a nu impune în cadrul documentației de atribuire condiții mai restrictive decât cere scopul achiziției. Principiul nedistorsionării concurenței pe piața liberă presupune ca Entitățile Contractante, în calitatea lor de beneficiari, să nu impună condiții contractuale neechilibrate sau care nu reflectă bunele practici și standardele comerciale, asigurându-și astfel avantaje economice nejustificate. Un caz tipic de distorsionare a concurenței în sectorul achizițiilor publice este

de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile prestate, **numai cu respectarea cumulativă a următoarelor condiții:**

- (i) **încălcarea drepturilor a fost constatată printr-o hotărâre definitivă pronunțată de către o instanță judecătorească competentă;**
  - (ii) **notificarea prestatorului cu privire la reclamațiile și/sau acțiunile în justiție în termen de 5 zile calendaristice de la data primirii reclamațiilor, respectiv de la data primirii cererii de chemare în judecată în fond de către Beneficiar;**
  - (iii) **despăgubirile să se refere exclusiv la daunele directe suferite de achizitor și datorate culpei exclusive a prestatorului; sau**
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, **limitate la valoarea prezentului contract, aferente încălcării unor drepturi prevăzute la art. 9.1. lit. a)**, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

**9.2. Prestatorul despăgubește achizitorul împotriva oricăror reclamații și acțiuni în justiție ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrare etc.) legate de serviciile prestate.**

Se modifică punctele 11.4 și 11.5 din Modelul de Contract astfel:

**11.4** Orice omisiune sau greșeală față de listele cu cantitățile din proiectul tehnic și din specificațiile tehnice prevăzute în caietele de sarcini, dovedită pe parcursul execuției a fi necesară pentru finalizarea investiției, va fi suportată de către proiectant în limita cuantumului valoric determinat, **care nu poate**



impunerea răspunderii contractuale pentru daune, în mod nelimitat. O astfel de răspundere este total atipică și nespecifică practicilor comerciale, neexistând niciun act normativ care să impună în sarcina contractorilor asumarea răspunderii nelimitate. Utilizarea unei astfel de clauze va conduce la condiții contractuale inechitabile și dezechilibrate, într-un cuvânt discriminatorii, care vor duce la excluderea din procedura a celor mai serioși și profesioniști operatori economici, încălcându-se astfel și principiul asigurării unei concurențe adecvate. Principiul echilibrului contractual pornește de la ideea că un contract este o realitate juridică ce implică, în mod esențial, un parteneriat, o situație bi-echitabilă, iar contractul trebuie văzut ca un ansamblu de drepturi și obligații astfel configurate încât asigură un câștig ambelor părți. În temeiul dreptului comun, părțile contractuale trebuie să acționeze cu bună-credință atât la negocierea și încheierea contractului, cât și pe tot timpul executării sale. Ele nu pot înlătura sau limita această obligație. În lumina reglementarilor legale, în materie de contracte, prestațiile părților trebuie să fie proporționale și coerente, echilibrul contractual fiind o cerință a obligațiilor contractuale, implicit de bună credință și echitate, aspecte prevăzute în dreptul comun și al exercițiului util și rezonabil al dreptului. Niciun drept nu poate fi exercitat în scopul de a

**depăși valoarea contractului.** Valoarea suportată de proiectant are în vedere atât aducerea proiectului la o formă ce poate fi pusă în operă (clarificări, reproiectări etc.) cât și valoarea lucrărilor suplimentare față de proiectul inițial care trebuie realizate de către executant. În sensul recuperării acestor sume, achizitorul va avea la dispoziție garanția de bună execuție a contractului, iar în cazul în care aceasta nu este îndestulătoare, iar proiectantul nu achită cu bună credință sumele invederate, prezentul contract reprezintă baza legală pentru demararea procedurii de executare a proiectantului pentru aceste sume, **în limita valorii contractului.** În acest sens, este necesară o singură notificare din partea achizitorului pentru achitarea sumei, iar în cazul în care proiectantul nu răspunde, achizitorul este îndreptățit de a recurge la orice mijloace legale pentru recuperarea acestor sume de bani.

**11.5** Prestatorul are obligația de a încheia și menține în vigoare o poliță de asigurare cu despăgubire integrală pentru o sumă asigurată ce nu va fi mai mică **decât valoarea contractului**, asigurare care va acoperi atât perioada de executare a prezentului contract cât și eventualele perioade de prelungire a prestațiilor, pentru acoperirea riscurilor prevăzute la art. 11.4. Polița de asigurare se va prezenta la semnarea contractului. Dovada plății primelor de asigurare se prezintă ori de câte ori achizitorul solicită acest lucru. Obligația prestatorului este de a păstra valabilă asigurarea pe toată perioada de derulare a contractului. Neprezentarea dovezilor solicitate / ieșirea din perioada de valabilitate a poliței poate atrage suspendarea plăților efectuate de către achizitor.

Modelul de contract rectificat având în vedere cele de mai sus este inclus în Anexa 9 – Documentație suplimentară Q&A1.

**ÎNTREBĂRI ȘI RĂSPUNSURI | RUNDA 1**

	<p>vătămă sau păgubi pe altul ori într-un mod excesiv și nerezonabil, contrar bunei-credințe.</p> <p>În consecință, vă rugăm să reformulați art. 9, art. 11.4. și art. 11.5. prin limitarea cuantumului total al daunelor-interese, atât cele directe cat si cele indirecte ce pot fi percepute în baza contractului, la cel mult valoarea acestuia, prin adăugarea următorului paragraf: „daunele interese, atât cele directe, cât și cele indirecte nu vor putea depăși valoarea contractului”.</p>	
<p>17.</p>	<p>Durata contractului este de 5 ani. Aceasta se refera atat la proiectare si construire? Care este interpretarea corecta a graficului de timp? ...15 luni (=1,25ani) din 5 ani.</p>	<p>Durata contractului (5 ani) cuprinde atât fazele de avizare a proiectului, cât și perioada (estimată) de asigurare a asistenței tehnice din partea proiectantului – câștigătorul concursului, pe durata execuției. Perioada de 15 luni vizează perioada alocată proiectării: respectiv elaborării documentațiilor tehnice și parcurgerii tuturor etapelor necesare pentru demararea procedurilor de achiziție în vederea execuției.</p> <p>Astfel, perioada de 15 luni face referire la Etapele 1 - 5 aferente Obiectivului de investiții 1 – Construire clădire Centru Integrat de Transplant, respectiv la etapele 1- 4 aferente obiectivului de investiții 2 – Ansamblul Clinicilor Universitare – Amenajare peisajeră.</p> <p>Graficul de timp inclus în Anexa 2.R.3.2 Descriere servicii contractate și termene are un caracter orientativ, ca perioadă alocată fiecărei etape în parte. În ceea ce privește asistența tehnică, include doar asistența tehnică de specialitate aferentă fazelor de proiectare – fapt indicat și de reprezentarea grafică a intervalului desemnat acestei faze contractuale.</p>

<p>18.</p>	<p>Puteți clarifica dacă contractul de servicii cu valoarea estimată la 4.252.500 EUR include numai serviciile de proiectare arhitecturală, sau și cele de proiectare structurală și de execuție?</p>	<p>Vă rugăm să consultați următoarele documente clarificatoare, parte din documentația concursului: Anexa 2.R.3, Propunere Financiară, Anexa 2.R.6, Contractul de proiectare, Anexa 2.R.7. Estimare costuri (parte din Anexa 2.R – Regulament).</p> <p>Contractul de servicii de proiectare, al cărui model este disponibil în Anexa 2.R.6 – Contract, arată că serviciile contractate de către Achizitor cuprind următoarele etape, conform Propunerii Financiare (Anexa 2.R.3.1.): Etapa 1 – Anteproiect, Etapa 2 - Studiu de fezabilitate, Etapa 3 - Plan Urbanistic Zonal de Zonă Construită Protejată (PUZCP), Etapa 4 - Documentația tehnică pentru avizarea lucrărilor de construire (DTAD + DTAC + DTOE), Etapa 5 - Documentație tehnică de execuție, Etapa 6 - Asistență tehnică pentru Obiectivul de investiții 1 (clădirea Centrului Integrat de Transplant), respectiv Etapa 1 – Masterplan, Etapa 2 – Studiu de fezabilitate, Etapa 3 – Documentația tehnică pentru avizarea lucrărilor de amenajare (DTAD+DTAC+DTOE), Etapa 4 – Documentație tehnică de execuție, Etapa 5 – Asistență tehnică pentru Obiectivul de investiții 2 – Amenajarea urbană și peisajeră a Ansamblului Clinicilor Universitare.</p> <p><u>Așadar, contractarea execuției nu este inclusă în contractul de servicii de proiectare pe care îl vizează acest concurs.</u> Contractarea acestor servicii de către Autoritatea Contractantă se va face ulterior livrării complete a proiectului, printr-o procedură distinctă.</p> <p><b>Vă rugăm să aveți în vedere valoarea contractului conform documentației rectificate (Anexa 1.R., respectiv Anexa 2.R.), așa cum</b></p>
------------	---	---

		<b>reiese din Anexa 2.R.3. Propunerea Financiară și Anexa 2.R.7. Estimare costuri, disponibilă pe site-ul oficial al concursului.</b>
19.	Cine se ocupa de project management? ..este atributia beneficiarului sau a echipei de proiectare? Asistenta tehnica nu poate fi asigurata de echipa de proiectare?	<p>Misiunile asumate de câștigătorul concursului prin semnarea Modelului de contract de servicii de proiectare sunt descrise integral în următoarele documente: Anexa 2.R.3, Propunere Financiară, Anexa 2.R.6, Contractul de proiectare, Anexa 2.R.7. Estimare costuri (parte din Anexa 2.R – Regulament).</p> <p>Conform Anexei 2.R.3. Propunere financiară și Anexei 2.R.7. Estimare costuri, <u>Asistența tehnică face parte din serviciile asumate de arhitectul câștigător pentru ambele obiective de investiție și nu este contractată de către entitate distinctă.</u></p> <p>Conform Anexei 2.R.7. Estimare costuri, câștigătorul concursului își asumă, prin misiunile descrise în documentația indicată mai sus, managementul proiectului pentru Obiectivul de investiții 2 – Amenajarea urbană și peisajeră a Ansamblului Clinicilor Universitare. Pentru Obiectivul de investiții 1 – Clădirea Centrului Integrat de Transplant, managementul de proiect cade în seama Autorității Contractante.</p>
20.	În legătură cu punctul 1.4. din Regulamentul de concurs, vă rugăm să clarificați în detaliu cerințele de prezentare a conținutului.	<p>Punctul 1.4. al Regulamentului de concurs se referă la limba concursului, indicând următoarele cerințe: „1.4.2. <i>Toate piesele de concurs (planșe, propunerea financiară) vor fi redactate în limba engleză.</i> 1.4.3. <i>Toate documentele cerute și introduse în plicul secretizat vor fi în limba engleza pentru concurenții străini, respectiv în limba română pentru concurenții romani.</i> 1.4.4. <i>Toate documentele necesare pentru începerea negocierii cu</i></p>

		<p><i>câștigătorul [conform punctelor 2.2., 2.4., 3.6, 4.2 din Regulamentul concursului, Anexa 2.R.] vor fi prezentate de câștigător în original sau copie legalizată, însoțite de traducerea în limba română dacă este cazul, efectuate în mod obligatoriu de către traducători autorizați, la data începerii negocierii.”</i></p> <p>Așadar, redactarea pieselor de concurs, conform punctului 3.6. din Regulament, se va face în limba engleză, jurizarea concursului se face în limba engleza, conform punctului 3.10 din Regulament, iar redactarea documentelor secretizate, conform punctului 2.2.2. din Regulament, se va face în limba engleză pentru concurenții străini (cu respectarea condițiilor de eligibilitate menționate la punctul 1.3. din Regulament) și în limba română pentru concurenții români.</p>
<p>21.</p>	<p>În Regulamentul concursului (puncul 2.2.1) vorbiți despre o garanție de participare în valoare de 500 RON pe care trebuie să o plătească fiecare participant. Puteți explica ce este această garanție, mai exact? Este obligatorie plata garanției pentru a participa? Returnați contravaloarea acestei garanții? Înaintez aceste întrebări pentru că este prima dată când particip la un concurs.</p>	<p>Concursul de soluții pentru Centrul de Transplant Integrat Cluj Napoca este organizat ca procedură de achiziție publică, cu respectarea legislației pentru achiziții publice în vigoare pe teritoriul României (L98/2016, HG395/2016), așa cum arată punctele 1.2.2., 1.3.2. și 1.3.3. din Regulamentul concursului. Suma de 500 de lei nu reprezintă o taxa de înscriere în concurs. Suma de 500 de lei reprezintă garanția de participare la procedura de achiziție publică, conform Legii 98/2016 și a HG385/2016</p> <p>Așa cum arată paragraful 4, art. 35 al Hotărârii Guvernamentale 395/2016, „(1) <i>Garanția de participare reprezintă un instrument aferent modului de prezentare a ofertei, care are drept scop protejarea autorității contractante față de riscul unui comportament necorespunzător al ofertantului pe toată perioada implicării sale în procedura de atribuire. (2) Autoritatea contractantă are dreptul de a solicita ofertanților constituirea garanției de participare.”</i></p>

		<p>În cazul acestui concurs, garanția de participare se constituie conform Art. 2.2.1 din Regulamentul de concurs, și <b>se returnează participantului la finalul procedurii</b>, dacă participantul nu se află într-una din situațiile prevăzute la art. 37 din Normele Metodologice din 2 iunie 2016 de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, adoptate prin HG 395/2016. (mai multe detalii în Regulamentul de concurs)</p> <p>Fiecare participant va atașa <b>pe ambalajul planșelor/tub un plic transparent</b> care va conține <b>Formularul 1</b> completat (Anexa 2.2) sau un document original, prin care se atestă constituirea unei garanții bancare în valoare de 500 RON, în una din următoarele modalități: transfer bancar către Consiliul Județean Cluj-Napoca sau instrument de garantare.</p> <p><b>Atenție:</b></p> <p><b>Conform punctului 2.2.1 din Regulamentul concursului, amintim următoarele:</b></p> <p><b>1. alineatul (10):</b> „Ofertele care nu sunt însoțite de Garanția de Participare în cuantumul, forma și având perioada de valabilitate solicitate prin documentația de atribuire vor fi respinse ca inacceptabile.”</p> <p><b>2. alineatul (7):</b> „Autoritatea contractantă are dreptul de a reține garanția pentru participare, concurentul pierzând astfel suma constituită, dacă acesta/aceasta se află într-una din situațiile prevăzute de Art. 37 din Normele Metodologice din 2 iunie 2016 de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr.</p>
--	--	---

		<p><i>98/2016 privind achizițiile publice, adoptate prin HG 395/2016: a) își retrage oferta în perioada de valabilitate a acesteia;</i></p> <p><i>b) oferta sa fiind stabilită câștigătoare, nu constituie garanția de bună execuție în perioada de valabilitate a ofertei și, oricum, nu mai târziu de 5 zile lucrătoare de la semnarea contractului de achiziție publică, conform art. Art. 39 alin (3) din Normele Metodologice din 2 iunie 2016 de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, adoptate prin HG 395/2016.</i></p> <p><i>c) oferta sa fiind stabilită câștigătoare, refuză să semneze contractul de achiziție publică/acordul-cadru în perioada de valabilitate a ofertei.”</i></p> <p><b>Returnarea garanției de participare</b> se face în baza prevederilor Regulamentului concursului, înaintând o cerere (model Anexa 2.10) către Autoritatea Contractantă, cu respectarea indicațiilor articolului 2.2.1, alineatul (8) din Regulamentul concursului.</p>
22.	<p>Pentru a livra un proiect în afara țării mele, este obligatoriu să includ numele și adresa destinatarului în colet... cum pot garanta anonimitatea?</p>	<p>Anonimitatea participanților este asigurată de procedura de <b>dubla anonimizare</b> descrisă prin Regulamentul Concursului, punctul 3.7, precum și de punctul 3.9 al Regulamentului, cu referire la procedura de primire și verificare a proiectelor. În acest caz, Secretariatul de Primire asigură prima etapa a anonimizării coletelor, („3.9.1. <i>Secretariatul de primire: - va verifica existența garanției de participare în cuantumul și forma menționate în regulamentul de concurs și va comunica eventuale neconcordanțe cu privire la îndeplinirea condițiilor de formă ale garanției de participare, inclusiv cele privind cuantumul și valabilitatea solicitate prin prezentul Regulament; - va</i></p>

		<p><i>secretiza garanțiile de participare într-un plic alb opac; - va îndepărta după înregistrare orice mențiune privind identitatea expeditorului de pe ambalaj/tub.”) și va transmite Comisiei Tehnice un tabel nenominal în care coletele sunt înregistrate în ordinea primirii. Coletele <u>în continuare</u> sigilate nu mai prezintă nicio indicație cu privire la identitatea concurentului în momentul transmiterii către Comisia tehnică (a doua etapă a anonimizării).</i></p> <p><u>Secretariatul de Primire nu împlinește niciun rol în niciun alt moment al procedurii concursului și nu deschide, sub nicio formă, coletele participanților.</u></p> <p>Pentru clarificarea rolului entităților și a procedurilor desfășurate în concurs, vă rugăm să consultați în detaliu capitolele 1 și 3 din Regulamentul concursului. Pentru aprofundarea procedurii dublei anonimizări, vă rugăm să consultați punctele 3.7, 3.8, 3.9, 3.10 din Regulamentul concursului.</p>
<p>23.</p>	<p>Oferta financiară primește 10/100 de puncte. Acest lucru înseamnă că oferta este importantă pentru deciderea câștigătorului concursului. Dar, așa cum arată punctul 2.2.2 (3), oferta completată trebuie inclusă în plicul sigilat, care conține și documentele ofertantului. Așadar, înainte de stabilirea clasamentului final, fiind necesar ca juriul să deschidă plicul secretizat, Juriul va rupe anonimitatea. Nu ar fi mai bine să existe un plic suplimentar sigilat, separat de cel care conține datele ofertantului, în care să insereze oferta financiară? Acest plic, totuși anonim, va fi deschis de Juriu după evaluarea proiectelor de arhitectură, și deci va asigura anonimatul până la</p>	<p><b>Formularul pentru Ofertare</b> (Anexa 2.2.) și <b>Propunerea Financiară</b> (Anexa 2.3) sunt două documente diferite și modelele aferente celor două documente se găsesc în Anexe diferite.</p> <p>Formularul din Anexa 2.2 este cel regăsit în plicul sigilat, în timp ce Propunerea Financiară (2.3.1. – Anexa 2.3. – Propunere Financiară) este documentul predat în interiorul coletului, urmărind punctul 3.6 Conținutul proiectelor.</p> <p>Așa cum arată punctul 3.7, Propunerea financiară (Anexa 2.3.) <u>nu va fi semnată sau stampilată și nu va conține numele ofertantului, ci simbolul de identitate alfanumeric, secretizat</u> (acoperit cu hârtie neagră, conform</p>



	<p>formarea clasamentului. Regulamentul Concursului este neclar în legătură cu propunerea financiară, pentru că, la punctul 3.6.2 arată că este obligatoriu ca propunerea financiară să fie în același plic/colet cu cele 5 planșe A0. Este absolut necesar să clarificați procedura corectă.</p>	<p>Regulamentului). Vă rugăm să consultați graficul de la punctul 3.6.2, pagina 19, precum și punctul 3.7.2 din Regulament.</p> <p>Amintim cerințele exprimate neechivoc la punctul 2.3.4 din Regulamentul concursului:</p> <p><i>„2.3.4. Abaterile constatate înaintea jurizării de către comisia tehnică și care pot conduce la decizia juriului de eliminare din jurizare a unui proiect sunt:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b><i>lipsa plicului secretizat sau neintroducerea acestuia în ambalaj/tub conform celor precizate în prezentul regulament al concursului;</i></b></li> <li>• <b><i>lipsa inscripționării simbolului de identitate pe piesele de concurs și pe plicul secretizat sau neacoperirea acestuia cu hârtie neagră pe piesele de concurs;</i></b></li> <li>• <b><i>lipsa propunerii financiare (model Anexa 2.3 – 2.3.1 Propunere Financiară);</i></b></li> <li>• <b><i>încălcarea prevederilor privind anonimatul, potrivit art. 3.7.”</i></b></li> </ul>
<p>24.</p>	<p>În legătură cu punctele folosite în evaluarea ofertelor de arhitectură, Regulamentul face trimitere către Anunțul de participare. Din păcate, Anunțul este numai în română. Este posibil să traduceți Anunțul în Engleză (limba oficială pentru ofertanți)?</p>	<p>Criteriile de evaluare sunt cuprinse și în Anexa 1 - Tema concursului, așa cum specifică punctul 3.12.1 al Regulamentului concursului. Vă rugăm să consultați capitolul 5. Criterii de evaluare din Tema concursului (pagina 58).</p> <p>Suplimentar, vă rugăm să consultați traducerea Fișei de Date a Achiziției, pusă la dispoziție în cadrul documentației suplimentare publicate odată cu</p>

		documentul „Întrebări și Răspunsuri” Runda 1, Anexa 9 - Documentație suplimentară QA1.
25.	Pot sa participe la concurs si membrii ai Consiliului National al OAR, altii decat cei mentionati in "Regulamentul concursului", la pct. 2.1.4?	<p>Cerințele legate de incompatibilitate sunt exprimate integral la punctul 2.1.4 din Regulamentul concursului, și, complementar, în Fișa de Date a Achiziției (în ce privește persoanele cu drept de decizie în cadrul Autorității Contractante).</p> <p>În acest caz, membrii Consiliului Național al Ordinului Arhitecților din România pot participa la concurs <u>câtă vreme nu se află în niciuna dintre situațiile descrise la subpunctele 1-9</u>, în cadrul punctului 2.1.4 din Regulamentul concursului.</p>
26.	Punctul 1.4. Regulamentul concursului: Toate documentele cerute și introduse în plicul secretizat vor fi în limba engleza pentru concurenții străini, respectiv in limba română pentru concurenții romani. Deoarece în Regulamentul concursului, limba oficială a competiției este engleza, iar în Fișa de Date a Achiziției limba oficială este româna, vă rugăm să clarificați limba competiției.	<p>Conform Regulamentului concursului, punctul 1.4, Limba oficială a concursului este <b>limba engleză</b>. Pentru predarea și prezentarea proiectelor, precum și a documentelor secretizate, vă rugăm să aveți în vedere cerințele exprimate în Regulamentul concursului (punctele 1.4, 2.2.2., 3.6, 3.7 etc.)</p> <p>De asemenea, conform punctului 4.2.10. Regulament concursului, amintim că Autoritatea Contractanta îi va solicita concurentului câștigător, odată cu invitația la negocierea fără publicarea prealabila a unui anunț de participare, depunerea documentelor obligatorii, traduse legalizat în limba romana (daca este cazul), care să dovedească capacitatea de încheiere și executare a unui contract de servicii de proiectare pe teritoriul României.</p>
27.	Punctul 1.3. Regulamentul concursului – TIPUL CONCURSULUI Concursul de soluții este public, într-	Înțelegerea dumneavoastră este corectă, cu următorul amendament: concursul de soluții și procedura de negociere fără publicarea prealabilă a

**ÎNTREBĂRI ȘI RĂSPUNSURI | RUNDA 1**

	<p>o singură fază, deschis pentru România, țările Uniunii Europene și Spațiului Economic European și Confederația Elvețiană. Vă rugăm să confirmați că înțelegerea noastră este corectă, și anume: vor exista două etape de competiție Prima etapă - Ca urmare a evaluării soluțiilor pe baza criteriilor, ofertanții de pe primele cinci locuri vor fi preselecțai pentru a depune dovada documentară declarată în ESPD (Duae). Competiția în etapă finală - Ofertantul pe primul loc este invitat de autoritatea contractantă să negocieze prețul și durata de execuție. Nu este posibil ca negocierea să aibă ca subiect soluția arhitecturală.</p>	<p>unui anunț de participare nu sunt etape ale aceleiași proceduri, ci două proceduri distincte, înlănțuite, reglementate prin Legea 98/2016 și HG395/2016. Concursul de soluții se desfășoară într-o singură fază, conform punctului 1.3. din Regulamentul concursului.</p>
28.	<p>Punctele 4.2.8. Regulamentul concursului: Câștigătorul competiției, căruia îi va fi atribuită lucrarea, este invitat de către Autoritatea Contractantă la procedura de negociere, fără publicarea prealabilă a unui aviz de participare, în conformitate cu prevederile art. 104 alin. (7) din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, în vederea încheierii contractului de servicii de proiectare. Obiectul negocierii va fi prețul și durata de execuție. Vă rugăm să clarificați data etapei finale - negocierea.</p>	<p>Procedura de negociere fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare va avea loc după expirarea termenului de contestație a procedurii de concurs, conform prevederilor Legii 101/2016, privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, cu câștigătorul competiției desemnat de către juriu.</p>
29.	<p>Deoarece în Fișa de date a Achiziției, punctul III. 1.1. a) „documentele justificative care probeaza indeplinirea celor asumate in DUAE urmeaza a fi prezentate la solicitarea autoritatii contractante, DE</p>	<p>Dintr-o eroare materială s-a omis completarea corectă a punctului III. 1.1. b). din Fișa de Date. În acest sens, Autoritatea Contractantă face următoarele precizări:</p>

**ÎNTREBĂRI ȘI RĂSPUNSURI | RUNDA 1**

<p>CATRE OFERTANTII CLASATI PE PRIMELE 5 LOCURI în clasamentul intermediar întocmit la finalizarea evaluării ofertelor, după aplicarea criteriului de atribuire” și în Fișa de Date a Achiziției, punctul III. 1.1. b) „documente echivalente emise în țara de rezidență, urmează să fie prezentate, la solicitarea autorității contractante DE CATRE OFERTANTII CLASATI PE PRIMELE 3 LOCURI în clasamentul intermediar întocmit la finalizarea evaluării ofertelor, după aplicarea criteriului de atribuire,” vă rugăm să clarificați diferența dintre cele două cerințe. Vă rugăm să clarificați, de asemenea, momentul în care candidații selectați vor prezenta CV-uri și dovezi documentare pentru experți.</p>	<p>În loc de:</p> <p><b><i>punctul III. 1.1. b). din Fișa de Date: ...„documente echivalente emise în țara de rezidență, urmează să fie prezentate, la solicitarea Autorității Contractante DE CĂTRE OFERTANȚII CLASAȚI PE PRIMELE 3 LOCURI în clasamentul intermediar întocmit la finalizarea evaluării ofertelor, după aplicarea criteriului de atribuire,”</i></b></p>	<p>Se va citi:</p> <p><b><i>punctul III. 1.1. b). din Fișa de Date: ...„documente echivalente emise în țara de rezidență, urmează să fie prezentate, la solicitarea Autorității Contractante DE CĂTRE OFERTANȚII CLASAȚI PE PRIMELE 5 LOCURI în clasamentul intermediar întocmit la finalizarea evaluării ofertelor, după aplicarea criteriului de atribuire,”</i></b></p>
<p>30. Vă rugăm să ne puneți la dispoziție o ridicare topografică în care cotele de nivel de pe conturul proprietății (în special cele dinspre Aleea Studenților și strada Victor Babeș) să fie mai detaliate.</p>	<p>Pentru faza de concurs, concurenții vor folosi ridicarea topografică inclusă în Anexa 6.1 Ansamblul Clinicilor Universitare _ ridicare topo. Realizarea unei ridicări topografice actualizate face parte din serviciile contractate ulterior finalizării concursului. Pentru mai multe detalii, vă rugăm consultați <b>Anexa 2.R.3.2 Descriere servicii contractate și termene.</b></p>	
<p>31. Vă rugăm să ne puneți la dispoziție extrasele CF actualizate a tuturor proprietăților care fac obiectul studiului de concept și ulterior a PUZ.</p>	<p>O versiune anterioară a extraselor de carte funciară pentru toate parcelele care aparțin Ansamblului Clinicilor Universitare este inclusă în Anexa 3.2 – Extrase CF. În Anexa 9 - Documentația suplimentară Q&amp;A1 a fost adăugată o traducere în engleză a documentului „Extras CF - complexul spitalului universitar”.</p>	

		<p>Avizul de oportunitate (obținut în Etapa 3) va defini parcele care vor face parte din zona de studiu, precum și zona de reglementare pentru PUZCP. Obținerea unei versiuni actualizate a extraselor de carte funciară face parte din serviciile contractate în urma finalizării concursului. Aceste servicii sunt incluse în Etapa 3 a proiectului pentru Obiectivul de investiții 1 - Clădirea Centrului de Transplant Integrat. Pentru detalii suplimentare, consultați anexa 2.A.3.2 Descrierea serviciilor și a termenelor.</p>
<p>32.</p>	<p>În documentația suplimentară este inserat un plan, realizat de biroul responsabil cu studiul istoric al terenului.</p> <p>În acest plan, zona ZCP_M1 a fost interesată de o linie de contur suprapusă numită „retrageri recomandate”. Datorită acestei linii, suprafața fixă pentru clădire a fost redusă la 3.281,09 mp.</p> <p>În documentul principal despre Regulamentul concursului, chiar și după ultima modificare, orice obligativitate de retragere de la granițele lotului este în mod clar exclusă.</p> <p>Deci, nu este clar dacă linia menționată mai sus este doar o idee a biroului responsabil cu studiul istoric sau este o regulă care trebuie respectată cu strictețe.</p>	<p><b>Planșa Studiu istoric – Parte desenată</b> (inclusă în Anexa 8 – Documentație suplimentară) sintetizează recomandările echipei care a elaborat studiul istoric, în urma consultării Comisiei Zonale a Monumentelor Istorice. <b>Tema de concurs lasă concurenților libertatea de a negocia aceste recomandări și NU impune cerințe privind regimul de înălțime sau retragerile de la aliniament și limitele laterale și posterioare.</b> Toate aceste aspecte se vor clarifica într-o fază ulterioară concursului, respectiv în cadrul PUZCP – etapa de proiectare prin intermediul căreia se vor stabili reglementările urbane aferente parcelei care face obiectul concursului. (retrageri, regim de înălțime, mod de ocupare a parcelei, accesuri, circulații etc.)</p> <p><b>Astfel, în această fază, concurenții NU au obligativitatea de a respecta modul de amplasare pe parcelă propus de planșa Studiu istoric – Parte desenată. Concurenții au libertatea de a face propuneri privind limitele edificabilului, modul de organizare a accesurilor și circulațiilor pe parcelă, caracterul spațiilor urbane rezultate și modul de relaționare a acestora cu țesutul urbane existent.</b> În elaborarea propunerilor concurenții</p>

**ÎNTREBĂRI ȘI RĂSPUNSURI** | RUNDA 1

	<p>Înțelegerea următorului aspect este urgentă, de asemenea, deoarece același birou a introdus o altă constrângere cu privire la poziția unui „pătrat” care nu realizează nicio corespondență cu regulile Master Planului și definește înaintea Concursului de soluții de proiectare o configurație a accesului, ceea ce limitează prea mult posibilitatea de a studia soluții alternative mai bune.</p>	<p>vor ține însă cont de faptul că acestea vor fi preluate în cadrul PUZCP și trebuie argumentate și susținute în cadrul tuturor etapelor aferente PUZCP.</p>
<p>33.</p>	<p>Punctul 4.2.15 din Regulamentul Concursului: In cadrul fazei de negociere sa prezinte o listă cu echipa de proiect formată din specialiști care au capacitatea ducerii la bun sfârșit a tuturor serviciilor care fac obiectul contractului. Lista care detaliază echipa de proiect va fi însoțită de o declarație de disponibilitate, din partea fiecărui specialist nominalizat. Vă rugăm să conformați că înțelegerea noastră este corectă, anume: toate cerințele detaliate în Anexa 2.5 din Regulamentul Competiției sunt îndeplinite dacă câștigătorul prezintă o listă cu specialiștii care au capacitatea să îndeplinească toate serviciile acoperite de acest contract și o declarație de disponibilitate din partea fiecărui specialist nominalizat. Câștigătorul nu trebuie să depună dovezi documentare precum CV-uri, diplome, luând în considerare cerințele lefate de pregătire, capacitate, experiența staff-ului propus.</p>	<p><b>În procedura de negociere</b>, câștigătorul va prezenta lista cu experții, conform cerințelor Anexei 2.5, însoțită de o declarație de disponibilitate din partea fiecărui expert menționat și o dovadă a îndeplinirii criteriilor de eligibilitate (Autoritatea Contractantă poate solicita această dovadă, <b>în momentul invitației la negociere</b>, sub forma unui CV, a unor scrisori de recomandare sau a altor documente care atestă îndeplinirea criteriilor – CV, diplome, recomandări etc).</p>

<p>34.</p>	<p>În legătură cu punctul 2.7.2. din Tema concursului – SITUAȚIA OBSERVATĂ PE TEREN, vă rugăm să oferiți o descriere detaliată a modului în care să estimăm costul designului și să întocmim documentația tehnică pentru demolarea construcțiilor care există pe sit în acest moment, dacă „la momentul redactării temei de proiectare nu există o expertiză tehnică detaliată care să stabilească viabilitatea infrastructurii existente pe teren”.</p>	<p>Conform cadrului legislativ în vigoare, se va depune o singură documentație de avizare a lucrărilor de construire, care va include și lucrările de demolare propuse (dacă este cazul). Astfel, serviciile aferente documentației tehnice care vizează lucrările de demolare sunt incluse în serviciile aferente Etapei 4 / Documentația tehnică pentru avizarea lucrărilor de construire.</p> <p>Costurile aferente realizării unei expertize tehnice privind structura existentă pe parcelă, respectiv eliminarea acestei structuri de pe parcelă vor fi suportate de către Autoritatea Contractantă. Costurile survenite din eventualele lucrări de demolare vor fi detaliate în Etapa 2 – Studiu de fezabilitate, aferentă Obiectivului de investiții 1 – Clădire Centru Integrat de Transplant.</p>
<p>35.</p>	<p>În anexa 5.2. Centru Multifuncțional – Studiu Geotehic este specificat: „În anii 1992 -1994, a fost efectuată o nouă investigație cu privire la rețeaua de drenuri din amplasament, propunându-se repararea și chiar îndesarea lor. Lucrarea nu a fost executată iar studiul a rămas în faza de proiect.” Vă rugăm să clarificați dacă câștigătorul concursului trebuie să ia în considerare posibilitatea de a crește numărul de drenuri de pe sit?</p>	<p><b>Anexa 2.R.3.2 Descriere servicii contractate și termene</b> specifică faptul că în Etapa 2 – Studiu de fezabilitate se va realiza un nou studiu geotehic pentru Obiectivului de investiții 1 – Clădire Centru Integrat de Transplant. Deciziile privind sistemul de drenuri de pe teren se vor lua în baza rezultatelor noului studiu geotehic și vor fi detaliate în cadrul Studiului de fezabilitate.</p>
<p>36.</p>	<p>Punctul 4.2.6. din Regulamentul concursului: Proiectantul va realiza toate studiile necesare elaborării și avizării documentației de urbanism (de exemplu studiul de trafic). Conform punctului 2.6. din Tema concursului, studiul geotehic disponibil în</p>	

**ÎNTREBĂRI ȘI RĂSPUNSURI | RUNDA 1**

	documentație a fost realizat în 2006 și trebuie actualizat. Nu reiese clar dacă studiile vor fi actualizate în cadrul contractului de proiectare sau prin contracte subsecvente separate. Vă rugăm să clarificați.	
37.	Avand in vedere starea degradata a parcului, si recomandarea de a propune o amenajare peisagistica confoma cu importanta incintei, ne puteti furniza mai multe informatii referitoare la materialul dendrologic existent in parc, precum si o actualizare a planului topo cu amplasarea arborilor?	<p><b>Anexa 2.R.3.2 Descriere servicii contractate și termene</b> specifică faptul că în Etapa 2 – Studiu de fezabilitate aferentă Obiectivului de investiții 2 – Ansamblul Clinicilor Universitare - Amenajare peisajeră se vor realiza următoarele studii și documentații:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Documentație topografică necesară întocmirii documentației de autorizare a lucrărilor de construire scara minimă 1:500</b> - conform Ordinului Directorului General al ANCPI nr. 700/09.07.2014, cu modificările și completările ulterioare și altor prevederi legale incidente;</li> <li>• <b>Studiu Dendrologic</b> – va inventaria totalitatea vegetației valoroase de pe teritoriul de studiu. Exemplarele care urmează să fie păstrate vor influența configurația proiectului definitiv.</li> </ul> <p>Astfel, propunerea aferentă etapei de concurs va avea un caracter conceptual, urmând a fi detaliată în etapele ulterioare.</p>
38.	Avand in vedere recomandarile studiului istoric privind posibila legatura intre Parcul Miko si Parcul dintre terasele numarul 2 si 3, care este caracterul dorit al viitorului parc?(Public, semipublic, etc.)	Caracterul parcului dintre terasele 2 și 3 va fi stabilit de fiecare concurent în parte, în funcție de soluția arhitecturală și urbanistică propusă. Prin temă nu se impune un anume caracter pentru parcul dintre terasele II și III.



**ÎNTREBĂRI ȘI RĂSPUNSURI | RUNDA 1**

39.	<p>Conform temei de concurs calculul necesarului de parcări s-a făcut conform prevederilor R.G.U. și raportându-se la un număr de circa 700 angajați a rezultat un necesar de parcări de circa 200 locuri. Conform prevederilor R.L.U. aferent P.U.G. al municipiului Cluj-Napoca calculul necesarului de parcări se face conform anexei 2 la regulament. Raportat la suprafața utilă estimată rezultă un necesar de circa 200-300 parcări auto și 200-230 parcări pentru biciclete. Care dintre cele două formule de calcul trebuie aplicată?</p>	<p>Conform Temei de concurs, concurenții au obligativitatea de a asigura un număr minim de 150 de locuri de parcare în subsol. Aceste locuri de parcare vor fi destinate cu preponderență utilizatorilor Centrului Integrat de Transplant (personal medico-sanitar și pacienți). În măsura în care soluția propusă permite creșterea suprafeței alocate parcajelor, concurenții au libertatea de a crește numărul de locuri de parcare.</p> <p>Cele 150 de locuri de parcare prevăzute în temă nu includ locuri de parcare aferente ambulanțelor. Propunerile privind modul de acces și staționare a ambulanțelor pe parcelă cad în sarcina fiecărui concurent, în relație cu propunerea de organizare a circulațiilor în întregul ansamblu.</p>
40.	<p>Ca urmare a răspunsului oferit cu ocazia vizitei pe teren referitor la numărul de parcări care trebuie asigurate pe amplasament, în cazul folosirii parkingului Primăriei Cluj-Napoca de pe strada Moșilor pentru asigurarea necesarului de parcări, vă rugăm să ne precizați pentru câte parcări din parkingul respectiv poate asigura Autoritatea Contractantă o dovadă a existenței unui drept real de folosință, garantat prin deținerea în proprietate sau în concesiune, așa cum prevede R.L.U?</p>	<p>În ceea ce privește numărul minim de locuri de parcare, concurenții vor ține cont de faptul că una din etapele care fac obiectul contractului este cea de elaborare a unui PUZCP (Obiectivul de investiții 1 / Etapa 3). În cadrul acestei etape se vor studia, reglementa și detalia aspectele legate de parcaje pentru această zonă.</p>
41.	<p>Cine vor fi utilizatorii finali ai parcării subterane prevăzute în subsolul Centrului Integrat de Transplant? Vor fi doar: angajații centrului, angajații și</p>	

**ÎNTREBĂRI ȘI RĂSPUNSURI | RUNDA 1**

	pacienții centrului, angajații ansamblului clinicilor sau angajații și pacienții ansamblului clinicilor?	
42.	In cele 150 de locuri de parcare, intra si un anumit numar de parcare pentru ambulante? Sau parcajele pentru ambulante sunt separate si la latitudinea noastra daca sa oferim asa ceva sau nu?	
43.	Conform PUG ZCP_Vt reprezintă “Zone verzi – cu caracter tematic, cu acces limitat, clasate individual în Lista Monumentelor Istorice: Grădina Botanică „Alexandru Borza” a Universității „Babeș-Bolyai” și Parcul Etnografic Național „Romulus Vuia” al Muzeului Etnografic al Transilvaniei. Accesul publicului este permis după un orar prestabilit, pe bază de taxă.”. Ansamblul studiat nu se regăsește în niciuna dintre cele două situații. Este o eroare? Care regulament se va aplica pe zona încadrată ca ZCP_Vt în cazul în care aceasta a fost încadrată gresit.	<p>Datele incluse în temă respectă încadrarea și reglementările aferente Planului Urbanistic General al Municipiului Cluj-Napoca. Acestea sunt disponibile online aici: <a href="https://primariaclužnapoca.ro/strategii-urbane/plan-urbanistic-general/cadrane/c-a-4-iii/">https://primariaclužnapoca.ro/strategii-urbane/plan-urbanistic-general/cadrane/c-a-4-iii/</a></p> <p>Soluția prezentată în cadrul concursului va conține propuneri pentru remedierea disfuncționalităților sesizate, cu condiția ca acestea să respecte cadrul legal în vigoare și să poată fi preluate în cadrul Etapei 3 – PUZCP, aferentă Obiectivului de investiții 1 – Construire clădire Centru Integrat de Transplant.</p>
44.	Conform extrasului din PUG (anexa 3.3) pe lângă zona spațiului verde care face legătura dintre terasa 2 și 3 care este o amenajare cu valoare istorică și ambientală, făcând parte din ansamblul clinicilor de la crearea acestuia și care trebuie conservată și restaurată ca atare proprietatea mai are o porțiune de teren încadrată în ZCP_Vt în vecinătatea bisericii care are un contur care nu pare a se justifica în forma	

**ÎNTREBĂRI ȘI RĂSPUNSURI | RUNDA 1**

	<p>propusă. În ce măsură limitele zonei verzi pot fi ajustate, păstrând procentul de spațiu verde astfel încât să poată fi adaptat soluției propuse?</p>	
45.	<p>Deoarece conform OMS 914 din 2006 cu modificările și completările ulterioare este necesară o suprafață de spații verzi de 20mp/pat vă rugăm să ne comunicați numărul de paturi aferent zonei studiate care să includă și numărul de paturi de la SCJU Cluj-Napoca și Spitalul Clinic de Pneumoftiziologie pentru a putea estima un necesar de spațiu verde pentru zona studiată.</p>	<p>În Ansamblul Clinicilor Universitare, Spitalul Clinic Județean de Urgență Cluj-Napoca are 811 paturi, acoperind diverse specialități medico-chirurgicale. Mai multe detalii despre structura organizatorică a Spitalului Clinic Județean de Urgență Cluj-Napoca sunt disponibile online aici: <a href="https://scjucluj.ro/pdf/structura_organizatorica.pdf">https://scjucluj.ro/pdf/structura_organizatorica.pdf</a></p> <p>Pe amplasamentul din Ansamblul Clinicilor Universitare, Spitalul Clinic de Pneumoftiziologie Leon Daniello are 140 de paturi în cadrul secțiilor de Pneumologie și 30 de paturi în cadrul Secției de Chirurgie Toracică. Dintre acestea, 67 de paturi se vor muta în Centrul Integrat de Transplant.</p>
46.	<p>Care este numărul final de paturi de A.T.I. având în vedere că pe lângă cele din spațiul alocat celor 43 de paturi se alocă spațiu suplimentar pentru încă 12 paturi pentru supraveghere post-operator 24 ore, separat de cel din departamentul ATI conform anexei 1.R.2 – Sinteză suprafețe și personal? În cazul în care de fapt secția de ATI – componenta cu paturi (CP) are 55 de paturi cum se vor distribui cele 12 paturi din post-operator: într-un compartiment independent în cadrul secției de ATI sau pot fi distribuite celorlalte patru compartimente?</p>	<p>Departamentul de Anestezie și Terapie Intensivă va avea 43 de paturi, distribuite conform specificațiilor din Tema de Concurș și Anexei 1.R.2 – Sinteză suprafețe și personal. Cele 12 paturi pentru supraveghere post-operatorie vor fi organizate în zona Blocului operator.</p>
47.	<p>In ce masura se poate modifica numarul de paturi pentru Centrul Integrat de Transplant avand in vedere</p>	<p>Soluția prezentată în cadrul concursului va respecta numărul de paturi solicitat prin tema de concurs. Eventualele propuneri de optimizare a</p>

**ÎNTREBĂRI ȘI RĂSPUNSURI** | RUNDA 1

	prevederile NP 015-1997 referitoare la detereminarea suprafetei de teren necesara pentru construirea unui spital in functie de numarul de paturi respectiv suprafata utila desfasurata a viitorului spital?	numărului de paturi pot fi analizate în cadrul Etapelor 1 și 2, aferente Obiectivului de investiții 1 – Construire clădire Centru Integrat de Transplant.
48.	Exista un circuit specific dedicat organelor solide? Daca da, puteti detalia acest circuit?	Nu este cazul.
49.	Puteti detalia circuitul persoanelor decedate in cadrul spitalului?	Cerințele minime privind circuitul persoanelor decedate sunt incluse în Secțiunea 3.3 – Circuite medicale a Temei de Concurș. Rezolvarea corectă a circuitelor medicale face parte din criteriile de evaluare a soluțiilor propuse în cadrul concursului.
50.	În legătură cu informația de la pagina 17 din Tema concursului: „În cadrul propunerilor de amenajare care vizează întreg Ansamblul Clinicilor Universitare, concurenții au libertatea de a propune remodelarea / eliminarea acelor volume sau elemente pe care le consideră nocive, în baza unor justificări și soluții alternative viabile.”: Se referă această mențiune la toate inserțiile reprezentate cu roșu și verde în Figura 7?	Mențiunea privind remodelarea și/sau eliminarea volumelor se referă la inserțiile reprezentate cu galben în Ilustrația 7 din Tema de concurs. În elaborarea propunerilor lor, concurenții vor ține cont de faptul că volumele respective au un rol funcțional și pot fi eliminate doar în măsura se asigură o alternativă pentru rezolvarea funcțiilor respective.  Inserțiile reprezentate cu roșu reprezintă principalele clădiri adăugate ulterior finalizării Ansamblului Clinicilor Universitare, care adăpostesc diverse funcțiuni medicale sau administrative. Pentru aceste volume, concurenții au libertatea de a face propuneri de remodelare a fațadelor. Anexa 3.2 – Extrase CF Ansamblul Clinicilor Universitare prezintă funcțiunile aferente fiecărei clădiri.

**ÎNTREBĂRI ȘI RĂSPUNSURI | RUNDA 1**

51.	Există un plan de dezvoltare viitoare pentru zona delimitată de Aleea Studentilor, Str. Bogdan Petriceicu Hasdeu și Str. Victor Babes?	Conform Anexei 2.R.3.2 - Descriere servicii contractate și termene prima etapă aferente Obiectivului de investiții 2 – Ansamblul Clinicilor Universitare – Propunere de amenajare peisajeră este dedicată realizării unui masterplan, care va creiona direcțiile de dezvoltare pentru zona în cauză.
52.	„Spitalul clinic de Pneumoftiziologie Leon Daniello” face parte din Complexul Clinicilor Universitare?	Din punct de vedere urbanistic, Spitalul Clinic de Pneumoftiziologie Leon Daniello face parte din Ansamblul Clinicilor Universitare, ocupând cea de a treia terasă a Ansamblului. Din punct de vedere administrativ, Spitalul Clinic de Pneumoftiziologie Leon Daniello nu face din structura Spitalului Clinic Județean de Urgențe Cluj-Napoca.
53.	De unde vin studenții și pe unde intră în clădirea spitalului prin accesul principal?	Cerințele minime privind circuitul studenților sunt incluse în Secțiunea 3.3 – Circuite medicale a Temei de Concurș. Modul de organizare a circuitelor medicale rămâne la latitudinea fiecărui concurent. Rezolvarea corectă a circuitelor medicale face parte din criteriile de evaluare a soluțiilor propuse în cadrul concursului.
54.	În tema concursului se spune că în clădirea spitalului va fi inclus un amfiteatru pentru studenți. Acesta nu pare să apară în structura funcțională propusă. Câți metri pătrați are acest amfiteatru?	Amfiteatrul va deservi un număr maxim de 100 de persoane.  Anexa 1.R.2 – Sinteză suprafețe și personal (secțiunea Bloc Administrativ & Cercetare) prezintă o estimare a suprafețelor necesare. Suprafețele propuse au un caracter orientativ. În funcție de soluția propusă, concurenții având libertatea de a optimiza estimările care au stat la baza redactării temei de concurs.

**ÎNTREBĂRI ȘI RĂSPUNSURI | RUNDA 1**

55.	Este posibil să se realizeze intervenții pe zona de parc în pantă lungă cu copaci?	În zonele aflate sub incidența UTR ZCP_Vt (inclusiv parcul dintre terasele II și III) nu se vor propune construcții.
56.	Se face referire în tema de proiectare la anumite standarde internaționale după care ar trebui proiectată aceasta clinică. Va rugam frumos, daca este posibil să indicați lista acestora sau link-uri de studiu.	Propunerea va respecta cadrul legal din România, în vigoare la momentul elaborării concursului. Sintagma ‚standarde internaționale’ face referire la bunele practici din domeniu care pot fi implementate și în acest proiect. In măsura în care cadrul legal permite, propunerile pot integra soluții de bune practice uzitate pe plan internațional.
57.	Care plan topografic se considera valabil, intrucat nici unul nu pare complet?	Anexa 6.1 Ansamblul Clinicilor Universitare _ ridicare topo include planul topografic pentru întreg Ansamblul Clinicilor Universitare.
58.	Care este gradul de accesibilitate (în viziunea organizatorilor concursului) al acestui complex spitalicesc și al parcului nou creat în cadrul proiectului (pe platforma 2)?	Studiul de trafic prezintă o serie de scenarii privind impactul Centrului Integrat de Transplant asupra traficului din zona centrală a Municipiului Cluj-Napoca. (pentru mai multe detalii vă rugăm să consultați Anexa 4.2 – Studiu de trafic). Aceste aspecte vor fi detaliate și în Faza 2 – Studiu de fezabilitate, respectiv faza 3 – PUZCP. În ceea ce privește parcul, concurenții au libertatea de a stabili gradul de accesibilitate al acestuia pentru publicul general, cu respectarea cadrului legislativ în vigoare.
59.	Bugetul alocat utilării Centrului de Transplant este destinat inclusiv aparaturii medicale (ecograf, rmn, etc) ? ..sau se rezuma la mobilierul fix si mobil, instalațiilor sanitare, instalatiilor tehnice, doatarea bucatariilor, etc.	Estimarea de costuri privind valoarea totală a investiției are la bază indicatorii folosiți pentru Spitalul Regional de Urgență Cluj și include toate dotările necesare.

		Această estimare are un caracter orientativ, urmând ca estimarea valorii totale a investiției să se facă în Etapa 2 – Studiu de fezabilitate, aferentă Obiectivului de investiții 1 – Construire clădire Centru Integrat de Transplant.
60.	Tema concursului s-a elaborat in urma unui studiu de fezabilitate prealabil? ...suprafețele necesare fiecarui compartiment au rezultat in urma unui studiu preliminar si sunt conforme cu normele medicale?	Tema concursului s-a elaborat în baza unei teme medicale puse la dispoziție de către Autoritatea Contractantă. Conform Anexei 2.R.3.2 - Descriere servicii contractate și termene, studiul de fezabilitate face parte din serviciile contractate în urma concursului (respectiv Etapa 2 aferentă Obiectivului de investiții 1).
61.	Pe parcela aferenta construirii spitalului, pe partea dinspre biserica de pe Str. P Hasdeu, ne aflam sub incidenta ZCP_Vt, iar intrebarea mea este daca in acea zona avem voie sa construim macar nivele subterane, inasa amenajarea supraterana sa ramana ca spatiu verde, neconstruit?	În zonele aflate sub incidența UTR ZCP_Vt (inclusiv parcul dintre terasele II și III) nu se vor propune construcții. O eventuală re poziționare a limitelor unităților teritoriale de referință poate fi propusă doar în Etapa 3 – PUZCP aferentă Obiectivului de investiții 1 – Construire clădire Centru Integrat de Transplant.
62.	Exista vreo obligativitate ca heliportul sa fie pe sol sau pe cladire?	Modul de amplasare a heliportului rămâne la latitudinea fiecărui concurent. Tema de concurs nu impune restricții în această privință.
63.	Se poate interveni cu o propunere de modificare a profilului strazii Aleea Studentilor?	Da. Concurenții au libertatea de a propune intervenții care contribuie la îmbunătățirea calității spațiului urban.

**ÎNTREBĂRI ȘI RĂSPUNSURI | RUNDA 1**

64.	In ce scop se va folosi secția de urgente?	Compartimentul de Primiri Urgențe va asigura primirea urgențelor medicale aferente specialităților deservite de Centrul Integrat de Transplant.
65.	Departamentele de ambulator, imagistica și blocul operator vor fi folosite doar pentru funcțiunile de transplant sau si pentru functiuni generale?	Aceste funcțiuni vor putea fi folosite și pentru uz general, în măsura în care activitatea centrului de transplant va permite.
66.	Care este numărul de operații, consultații sau pacienti estimat pe zi, sau pe luna?	Autoritatea Contractantă va publica răspunsul până în data de 02.07.2019.
67.	Bucătăria interna va deservi pacienții și personalul medical in regim de servire in salon/ birou, sau va fi necesară amenajarea unei zone de mese de tip cantina?	Se va amenaja și o zonă de luat masa pentru personal și aparținători, fără a fi nevoie de amenajarea a două blocuri alimentare separate. Anexa 1.R.2 – Sinteză suprafețe și personal (secțiunea Bloc Alimentar) propune o estimare a suprafețelor necesare.
68.	Care este numărul de studenți estimat care vor participa la activitățile centrului, specific pe fiecare departament sau activitate?	Număr maxim de studenți care vor participa simultan la activitățile centrului este de 100, din care 40 de studenți în cadrul Secției de Urologie și Transplant Renal.
69.	Zona de triere are legătura cu practicile impuse de Covid 19 sau este vorba despre o alta procedura?	Zona de triere face parte din Compartimentul de Primiri Urgențe și asigură trierea urgențelor în funcție de gravitatea acestora. Pentru mai multe detalii consultați Anexa 1.R.2 – Sinteză suprafețe și personal – Rectificare.



70.	Centrul va oferi cazare donatorilor?	Donatorii vor avea statutul unui pacient, fiind internați în cadrul Centrului Integrat de Transplant.
71.	Ce înălțime și câte etaje poate avea proiectul?	Tema de concurs nu impune restricții privind regimul de înălțime și înălțimea maximă a clădirii. În elaborarea propunerilor concurenții vor ține însă cont de faptul că acestea vor fi preluate în cadrul PUZCP și trebuie argumentate și susținute în cadrul tuturor etapelor aferente PUZCP.

**NOTE:**

**1) Vă rugăm să aveți în vedere faptul că documentația concursului a fost rectificată, conform anunțului publicat pe site-ul oficial al concursului în data de 11.06.2020: „ANUNȚ RECTIFICARE DOCUMENTAȚIE DE CONCURS CENTRUL INTEGRAT DE TRANSPLANT CLUJ-NAPOCA,”** disponibil aici: <https://www.oar.archi.ro/concursuri/anunturi/centrul-integrat-de-transplant-cluj-napoca>.

În acest sens, au fost aduse rectificări documentației cuprinse în anexele 1 (Anexa 1.R.) și 2 (Anexa 2.R.). Reproducem mai jos lista completă a documentelor rectificate (Borderoul documentației, Anexa 2.R.11.), conform anunțului disponibil la link-ul menționat anterior:

- Anexa 1.R. – Tema de concurs (1.R.1. Tema de concurs – Rectificare, 1.R.2. Sinteze Suprafețe & personal – Rectificare)
- Anexa 2.R. – Regulament (2.R.1. Regulamentul concursului – Rectificare, 2.R.3. Propunere financiara – Rectificare, 2.R.6. Contract de proiectare – Rectificare, 2.R.7. Estimare costuri – Rectificare, 2.R.8. Estimare suprafețe – Rectificare, 2.R.11. Borderou documentație de concurs – Rectificare)

2) Echipa de organizare a concursului a sesizat o eroare materială în cadrul cuprinsului Temei concursului „Centrul de Transplant Integrat Cluj-Napoca” (Anexa 1.R., conform anunțului de rectificare din 11.06.2020<sup>1</sup>), capitolul 2. Informații privind amplasamentul, în neconcordanță cu cuprinsul variantei în engleză, Competition Brief, „Cluj-Napoca Comprehensive Transplant Centre”, capitolul 2. Site information în ce privește corespondența numerotării subcapitolelor (2.1 – 2.8 în limba română, respectiv 2.1. – 2.7 în limba engleză). Eroarea a apărut în urma marcării subiectului Accesibilitatea sitului drept subcapitol 2.3. în limba română, în timp ce, în limba engleză, Accessibility of the site reprezintă punctul 2.2.4 din cadrul subcapitolului 2.2.

Deși conținutul este identic pentru ambele limbi, pentru alinierea titlurilor și numerotării capitolelor temei, publicăm următoarea erată care are în vedere capitolul 2 al Temei concursului în limba română, având ca referință varianta Temei concursului în limba engleză (limba oficială a concursului), care nu suferă nicio modificare în urma acestei erate:

## **2. INFORMAȚII PRIVIND AMPLASAMENTUL**

2.1. Descriere succintă a amplasamentului

2.2. Evoluția istorică și stilistică a zonei

2.2.1. Evoluția parcelarului

2.2.2. Evoluția Ansamblului Clinicilor Universitare

2.2.3. Recomandări ale studiului istoric privind intervenția pe parcelă

**2.2.4 (2.3.)** Accesibilitatea sitului. Impactul investiției asupra mobilității urbane

**2.3. (2.4.)** Structura funcțională a zonei

**2.4. (2.5.)** Deservirea cu utilități

**2.5. (2.6.)** Prevederi ale documentațiilor de urbanism

**2.6. (2.7.)** Natura terenului. Caracteristici geo-climatice

**2.6.1. (2.7.1.)** Studii geotehnice

**2.6.2. (2.7.2.)** Condiții de fundare

**2.6.3. (2.7.3.)** Apa subterană

---

<sup>1</sup> Disponibil online pe site-ul oficial al concursului, <https://www.oar.archi.ro/concursuri/anunturi/centrul-integrat-de-transplant-cluj-napoca>

2.6.4. (2.7.4.) Nivelul de contaminare a apei

2.7. (2.8.) Date privind structura existentă pe amplasament

2.7.1. (2.8.1.) Prevederi ale proiectului tehnic pentru Centrul Multifuncțional Akademia

2.7.2. (2.8.2.) Situația observată pe teren

Arh. Mirona Crăciun  
Coordonator Concursuri OAR

Arh. Andreea Tănase  
Consilier Profesional

Aprobat de Autoritatea Contractantă,  
Consiliul Județean Cluj Napoca  
26.06.2020